

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **27 (1980)**

Heft 10

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



**Wenn es den  
Telefonrundspruch  
nicht gäbe,  
müssten Sie für die  
gleichen Leistungen  
ein kleines  
Vermögen bezahlen!**

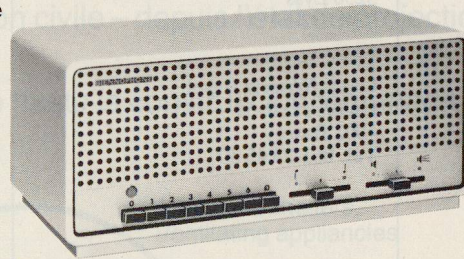
Pubaco Biemme

### Was bietet ein Biennophone Telefonrundspruch-Gerät?

- einen perfekten, störungsfreien Empfang
- täglich 24 Stunden Sendezeit
- zwei ununterbrochene Musikprogramme: Kanal 3 mit klassischer Musik – Kanal 6 mit leichter Musik
- mit der Einführung eines einzigen dreisprachigen Schweizerprogramms auf den Mittelwellen Ende 1978 ist Telefonrundspruch die ideale Lösung für den Romand in Zürich und den Deutschschweizer in Genf, um Sendungen aus dem eigenen Sprachgebiet zu empfangen
- eine einfache Handhabung, ohne nervenzermürbende Einstellungs- und Suchmanöver.

Und das alles für 10 Rappen pro Tag.

Biennophone Crans Softline,  
das TR-Gerät mit Klasse.



Verlangen Sie den Spezial-Katalog mit der reichen Biennophone Auswahl beim Konzessionär oder beim Hersteller: Velectra AG, 2501 Biel.

**Biennophone**  
Telefonrundspruch-Geräte:  
Hohe Qualität zu günstigen Preisen dank 40 Jahren Erfahrung.

# Biennophone

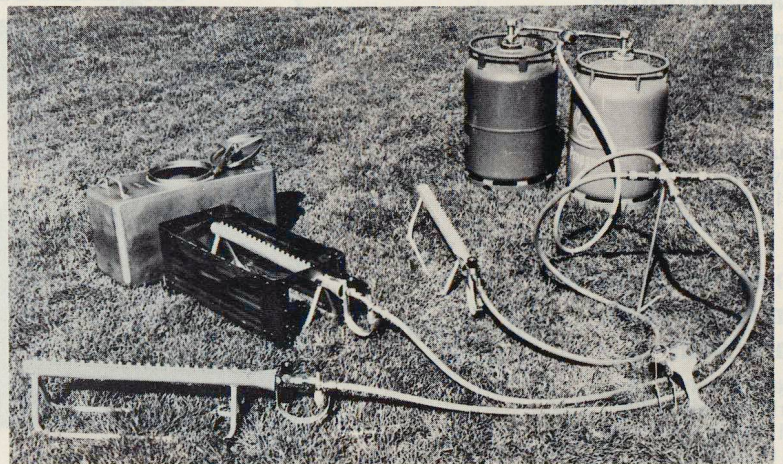
## AEH-Gas-Kochkistenbrenner für Propan- und Butangas

**Erleichterung beim Kochen!**

### Vorteile der Gasbrenner

- Sofort einsatzbereit
- Grosse Leistung: in 20 Minuten 3 × 25 l kochendes Wasser
- Unabhängig von Installationen
- Saubere Handhabung; keine Reinigungsprobleme, da russfrei
- Preiswert in Anschaffung und Unterhalt

**Preis:** Garnitur mit 3 Brennern Fr. 1065.–  
Zubehör: Holzkiste Fr. 185.–



Verlangen Sie unseren ausführlichen Prospekt!

**Autogen Endress AG**  
Oberdorfstrasse 45  
8810 Horgen 2  
Telefon 01 725 21 21

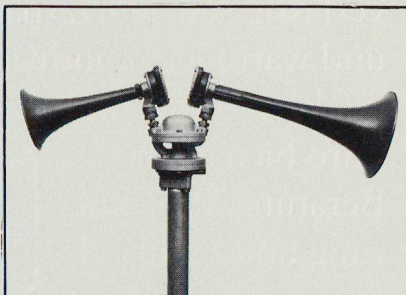
# AUTOGEN ENDRESS AG HORGEN

# De la sirène fixe à haute puissance «Tyfon» à l'unité d'alarme électronique mobile.

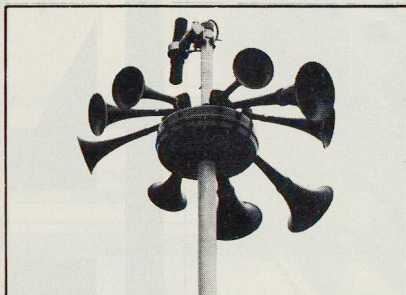
Ericsson est non seulement l'unique fournisseur du système d'alarme-inondation pour barrages hydro-électriques officiellement agréé par le DMF (plus de 900 installations en Suisse), mais également des installations d'alarme-incendie testées par l'Association suisse des sapeurs-pompiers (plus de 800 installations en Suisse). D'autre part, Ericsson construit des systèmes d'alarme fixes et mobiles

pour les centrales nucléaires, la protection civile et l'industrie.

Les systèmes Ericsson, fiables et éprouvés à des milliers d'exemplaires, diffusent des signaux d'alarme clairs ne prêtant pas à confusion, exigent un minimum d'entretien et fonctionnent même en cas de panne du réseau et dans des conditions atmosphériques extrêmes.



**Sirène d'alarme-incendie Tyton**  
Sirène pneumatique de haute puissance à signal d'alarme deux tons ne pouvant être confondu d'une puissance et d'une portée inégales.



**Sirène Tyfon universelle**  
Sirène pneumatique de haute puissance pour les centrales nucléaires, la protection civile et les pompiers.



**Unité d'alarme pour une utilisation mobile**

Avec deux ou quatre haut-parleurs, avec ou sans gyrophare bleu, pour quatre signaux d'alarme différents et des messages parlés, pour les centrales nucléaires, la protection civile, les pompiers, la police et l'armée.

**Systemes d'alarme Ericsson: 20 ans d'expérience au service de la sécurité.**



**Ericsson SA**

Télécommunications

1022 Chavannes-Renens 2, rue de la Mouline

Tél. 021/35 45 21

## Coupon

Veuillez me faire parvenir la documentation Tyfon complète

Nom: \_\_\_\_\_

Société: \_\_\_\_\_

NAP/Lieu: \_\_\_\_\_

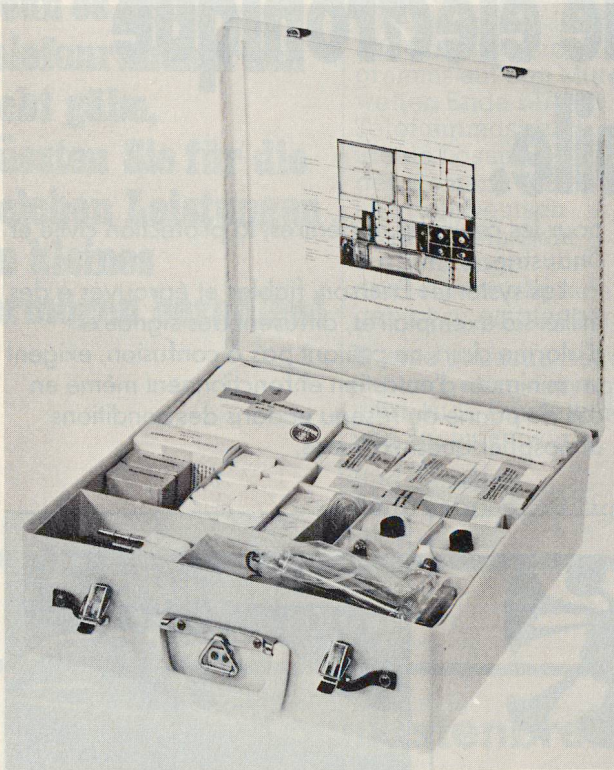
Rue: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

# IVF

Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen

## Wir dienen dem Arzt und seinen Helfern.



**Schaffhauser Watte**  
**RHENA-Gazebinden**  
**RHENA elastische Binden**  
**Verbandpäckchen**  
**Dreieck- und Vierecktücher**  
**Absorptionsverbände**  
**Schnellverbände**  
**Notfall-Verbandkoffer**

Dieses Material sowie speziell zusammengestellte Sortimente für den Katastrophenfall liefert Ihnen die IVF jederzeit in erstklassiger Qualität und zu vorteilhaften Bedingungen.

Nähere Auskunft erteilt IVF Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen, 8212 Neuhausen, Telefon 053 2 02 51.

# IVF

Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen

## Wir dienen dem Kranken wie dem Gesunden.

# MAG

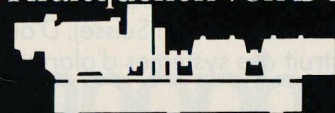


# DEUTZ

Auf Deutz-Diesel und MAG-Benzinmotoren ist Verlässlichkeit. Überall wo es auf Sicherheit ankommt: Notstromanlagen für den Zivilschutz, in Bergbahnen, Spitälern usw. und in der Industrie. Oder als unermüdlicher Baumaschinen- und Fahrzeugantrieb.



Kraftquellen von Deutz und MAG sind zuverlässig, langlebig, sparsam und wartungsfreundlich. Als erfahrenes Ingenieurbüro bieten wir Beratung, Projektierung und schlüsselfertigen Anlagenbau. Mehr als 100 Servicestellen garantieren überall eine einwandfreie Betreuung.



MAG sind zuverlässig, langlebig, sparsam und wartungsfreundlich. Als erfahrenes Ingenieurbüro bieten wir Beratung, Projektierung und schlüsselfertigen Anlagenbau. Mehr als 100 Servicestellen garantieren überall eine einwandfreie Betreuung.

### Gutschein

Senden Sie mir unverbindlich Prospekte

- Deutz-Diesel
- Motoren
- MAG-Benzin
- Aggregate

Herr/Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Einsenden an den Generalvertreter:

**Hans F. Würgler**  
**Industriestrasse 19**  
**8910 Affoltern a.A.**  
**Tel. 01-761 44 15**



# BELINOX

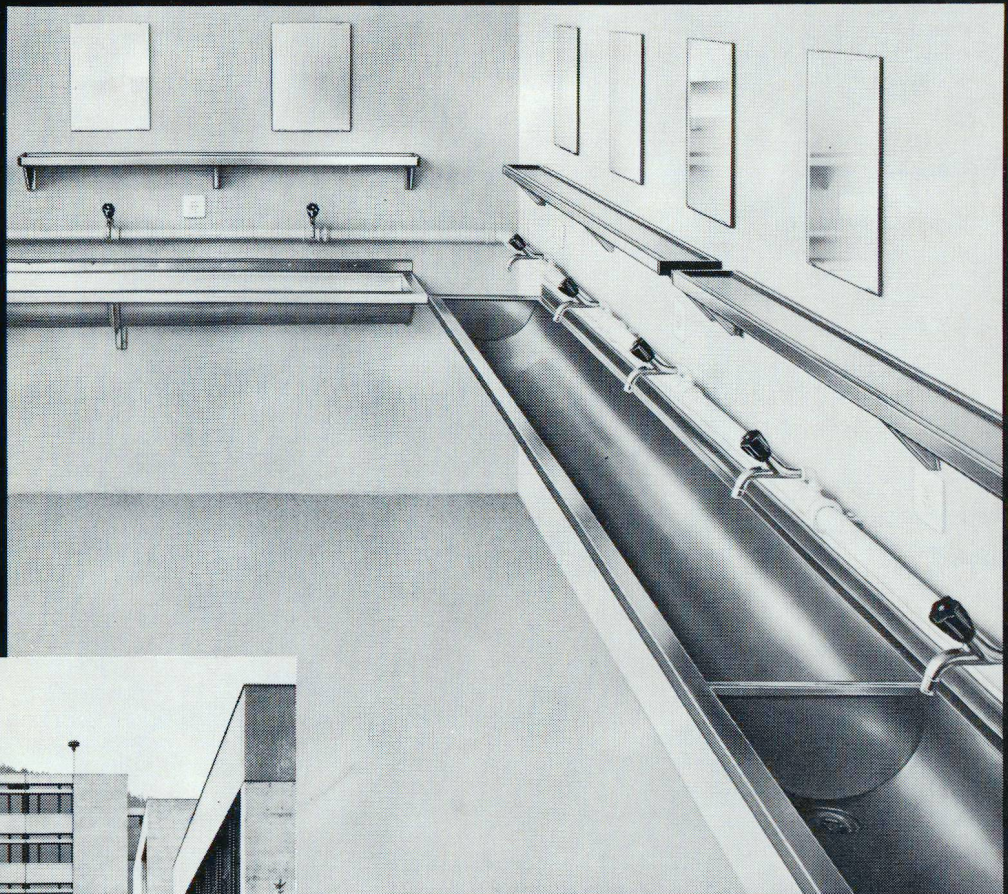
**Wenn in einer Zivilschutzanlage  
eine Chromstahl-Waschrinne  
montiert wird, ist es meistens  
eine BELINOX-Waschrinne!**

**Verkauf durch:**  
Sanitär-Fachhandel

**Hersteller:**  
BELINOX Loertscher AG  
5649 Stetten

**Erprobt  
und bewährt:**

In vielen  
Zivilschutzanlagen,  
Sanitätshilfsstellen,  
Kasernen,  
Kantonnements,  
Turnhallen, Internaten,  
Schulen, Heimen  
sowie auf Baustellen  
und Campingplätzen.



**BELINOX-Waschrinnen-Anlagen  
sind aus rostfreiem, unverwüstlichem Chromstahl  
mit Molybdänzusatz hergestellt.**

**Für Gemeinschafts-Waschräume ideal, weil äusserst  
solid, zuverlässig und einfach zu montieren.**

**Verlangen Sie die Dokumentation**

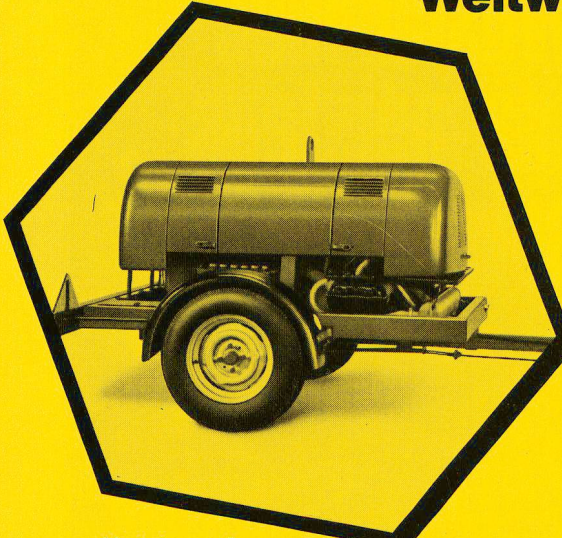
# Die treibende Kraft



**Industrie-Motoren  
luft- oder wassergekühlt**



**Weltweit ist der Service nah!**



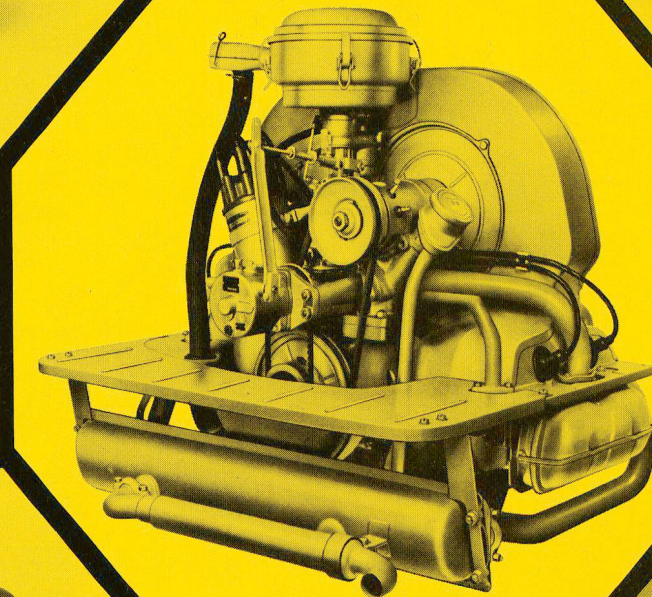
**Notstrom-Aggregat**

**Zum Beispiel**

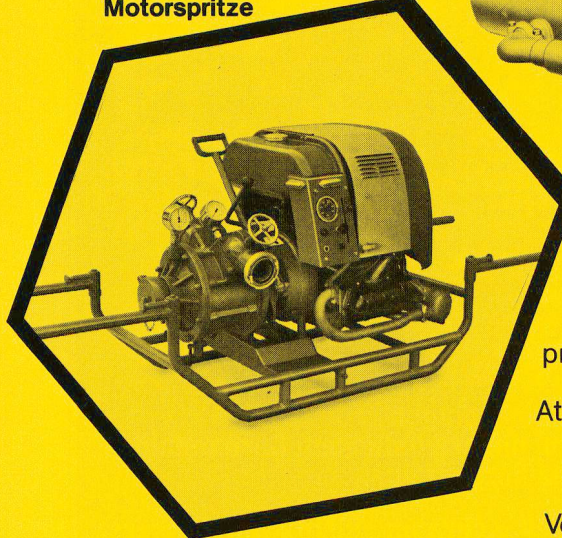
**Typ 126  
1600 ccm**



**Kompressor**



**Motorspritze**



**...und Ihr  
Projekt?**

Drehzahlfest, zuverlässig,  
sparsam, robust,  
problemlose Ersatzteile-Versorgung,  
tausendfach bewährt.  
Attribute, die für den Gerätehersteller  
bei der Antriebswahl von  
entscheidender Bedeutung sind.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen  
oder die unverbindliche Einbauberatung durch unseren Techniker.



**Automobil- und Motoren AG  
Abt. Industrie-Produkte  
CH-8107 Buchs/ZH**

Telefon 01/8461111 Telex 54614